

y si tiene 2 minutos más

mejore el rendimiento del equipo

1. Pantalla.
2. Teclado numérico.
3. Tecla  : Manos libres.
4. Tecla  : Listado llamadas recibidas.
5. Tecla R : Acceso a servicios de su compañía telefónica.
6. Tecla  : Listado llamadas realizadas.
7. Tecla  : Repetición del último número marcado.
8. Tecla  : Listado llamadas recibidas.
9. Tecla  /  : Selección melodía de timbre / Música en espera.
10. Tecla MENÚ : Acceso opciones del Menú.
11. Tecla  : Borrar.
12. Ajuste del volumen de timbre: Alto, medio y anulado.
13.  : Entrada para cable rizado microteléfono.
14. LINEA: Entrada para cable plano de línea.
15. Compartimento de pilas.
16. Entrada para cable rizado microteléfono.

índice

1. Precauciones	6	5. Funcionamiento	10
2. Mantenimiento	6	5.1. Llamadas entrantes	10
3. Reciclaje ambiental	6	5.2. Cómo realizar una llamada	10
4. Instalación y configuración	7	5.3. Marcación en colgado	10
4.1. Contenido de la caja	7	5.4. Realizar una llamada con manos libres	10
4.2. Instalación	7	5.5. Repetición del último número marcado	10
4.3. Configuración	8	5.6. Revisión de los 5 últimos números marcados	10
		5.7. Realizar una llamada a uno de los 5 últimos números marcados	11
		5.8. Borrar números del listado de los números marcados	11
		5.9. Borrar todos los números del listado	11

6. Identificación de llamada	11
6.1. Revisar las llamadas recibidas	11
6.2. Marcar desde la lista de llamadas recibidas	12
6.3. Borrar un número de la lista de llamadas recibidas ..	12
6.4. Borrar todos los números de la lista	12
6.5. Indicador de mensaje recibido	12
7. Modo marcación	13
8. Funciones específicas	13
8.1. Código PABX	13
8.2. Función aviso de marcación en paralelo	13
9. Qué hacer ante cualquier duda	14
10. Datos técnicos	14
Declaración de conformidad	14

1 precauciones

- Por favor lea las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato.
- Instale este aparato en una superficie estable.
- Todas las partes de este equipo están pensadas para un uso interior solamente. No ponga el teléfono en contacto con el agua. No instale el equipo junto a un lavabo o ducha o algún lugar donde se pueda mojar. Podría resultar dañado. Nunca use el teléfono cuando haya una tormenta. Desconéctelo de la línea telefónica. Puede sufrir daños a causa de las subidas de tensión. Si cae al agua, desconéctelo de la línea telefónica.
- No abra el teléfono ya que se podría deteriorar y anularía el periodo de garantía. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
- Desconecte el equipo de la línea telefónica antes de abrir el compartimento de las pilas.

2 mantenimiento

- Utilice un trapo húmedo para limpiar el teléfono.
- No utilice bencina, alcohol o disolventes químicos.
- No utilice productos abrasivos para limpiar el teléfono, ni productos en aerosol.
- Mantenga la unidad libre de polvo, altas temperaturas y vibraciones.
- No lo exponga a la luz directa solar.

3 reciclaje ambiental

No tire nunca el teléfono con los desechos domésticos.

Pida información a su Ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el teléfono se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.

Respete siempre las normas vigentes en la materia. Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.



El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

Para proteger el medio ambiente, cuando sustituya las pilas recuerde que debe utilizar los contenedores públicos de reciclaje de pilas.

4 instalación y configuración

4.1 contenido

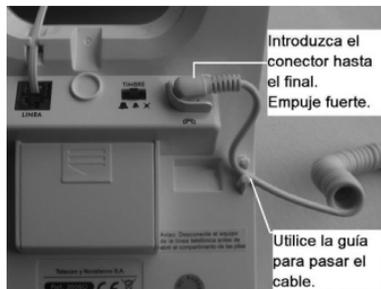
En el interior de la caja de su teléfono, debe encontrar los siguientes elementos:

- 1 Teléfono.
- 1 Cable rizado de microteléfono.
- 1 Cable de línea.
- Manual de usuario.
- Listado SAT

4.2 instalación

• En sobremesa:

1. Conecte un extremo del cable rizado del microteléfono en el conector que se encuentra en la parte inferior del mismo (16), y el otro extremo al conector situado debajo de la base (13). Introduzca el conector hasta el final. Empuje fuerte.



2. Conecte un extremo del cable liso de línea en la parte de abajo del teléfono (14) y el otro extremo en la roseta o enchufe telefónico. Compruebe que al descolgar el microteléfono obtiene tono.

N NOTA

Las pilas no son necesarias para el funcionamiento de este equipo. Instale 3 pilas alcalinas 1.5V tamaño AAA si desea luz en pantalla.

4.3 configuración

Una vez conectado el terminal a la línea telefónica, estará listo para realizar y recibir llamadas. No obstante si lo desea, puede configurar el volumen y melodía de timbre, la fecha y hora, el contraste...

Fecha y hora:

Este teléfono actualiza de forma automática la fecha y la hora, al recibir la primera llamada con identificación del número de abonado llamante. No es necesario por tanto la intervención del usuario. Para ello debe tener activado con su compañía telefónica (movistar, Jazztel, Ono, Euskaltel, etc.) el servicio de identificación de llamadas. En cualquier caso deberá actualizar el año para que el día de la semana del calendario sea el correcto.

En caso de que quiera hacerlo manualmente realice los siguientes pasos:

1. Con el microteléfono cogado pulse la tecla **MENU**.
2. La pantalla muestra **"SET 1 dAtE"**. En castellano significa **(FECHA / HORA)**.
3. Pulse la tecla **MENU**. El año empezara a parpadear. Con las teclas **▲▼** aumente o disminuya el año. Pulse la tecla **MENU**.

4. El mes empezará a parpadear. Con las teclas **▲▼** aumente o disminuya el mes. Pulse la tecla **MENU**.
5. El día empezará a parpadear. Con las teclas **▲▼** aumente o disminuya el día. Pulse la tecla **MENU**.
6. La hora empezará a parpadear. Con las teclas **▲▼** aumente o disminuya la hora. Pulse la tecla **MENU**. Realice la misma operación con el segundo dígito de la hora y pulse **MENU**.
7. Los minutos empezarán a parpadear. Con las teclas **▲▼** aumente o disminuya los minutos. Pulse la tecla **MENU**. Realice la misma operación con el segundo dígito de los minutos y pulse **MENU**.
8. Pulse la tecla  para volver a la pantalla inicial.

Código de área:

"SET 2 COdE" y **"SET 4 AUto IP"** son dos funciones que no se deben utilizar en España, de lo contrario podría tener problemas en la marcación.

Pulse la tecla  para volver a la pantalla inicial.

● Ajuste del contraste:

Puede ajustar el contraste de la pantalla del terminal. Dispone de 5 niveles. Siga los pasos indicados para cambiar el contraste:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca **"Set 7 LCd"**.
3. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.
4. Pulse las teclas ▲ ▼ para seleccionar el contraste deseado. Desde **"LCd 1"** poco contraste hasta **"LCd 5"** contraste alto.
5. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.
6. Pulse la tecla ↶ para volver a la pantalla inicial.

● Ajuste de la melodía de timbre:

Dispone de 8 melodías de timbre.

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla ▲/♪.
2. La pantalla muestra **"rING 01"** y la melodía actual comenzará a sonar. Pulse las teclas ▲ ▼ repetidamente para ir cambiando la melodía. Desde **"rING 01"** hasta **"rING 08"**.
3. Pulse la tecla **MENU** para confirmar. Pulse la tecla ↶ para volver a la pantalla inicial.

● Ajuste del volumen de timbre:

Sitúe el conmutador TIMBRE (12) en posición ▲ para volumen alto, en ▲ para volumen medio y en ✕ para anularlo.

● Música en retención:

Durante la conversación pulse la tecla ▲/♪, tanto usted como el otro interlocutor escucharán una melodía por el auricular. Vuelva a pulsar la misma tecla ▲/♪ para quitar la melodía.

● Tecla R:

Esta tecla le permite tener acceso a los diferentes servicios que ofrece su compañía telefónica o centralita, tales como: "desvío de llamadas", "llamada en espera", "servicio contestador", etc. Para ello debe pulsar la tecla R y el código que corresponda.

● Contador:

Este terminal dispone de un contador que se mostrará automáticamente, aproximadamente a los 7 segundos después de haber marcado. De este modo tendrá una idea bastante aproximada de la duración de la llamada.

5 funcionamiento

5.1 llamadas entrantes

El timbre suena cuando se recibe una llamada.

1. Descuelgue el microteléfono e inicie la conversación.
2. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

5.2 cómo realizar una llamada

Para llamar a otro abonado del servicio telefónico se realizan las siguientes operaciones:

1. Descuelgue el microteléfono. Espere a oír el tono de línea y marque el número deseado.
2. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

5.3 marcación en colgado

1. Marque el número al que quiere llamar con el microteléfono colgado. Use la tecla  para borrar dígitos en caso de que se haya confundido.
2. Pulse la tecla  y el teléfono marcará el número.
3. Descuelgue el microteléfono si lo desea.
4. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

5.4 realizar una llamada con manos libres

Puede mantener una conversación sin necesidad de colocarse el microteléfono junto a su oído.

1. Pulse la tecla  para tomar línea. Marque el número deseado.
2. Cuando la otra persona responda, hable hacia el teléfono.
3. Al terminar, pulse la tecla .

5.5 repetición del último número marcado

Si quiere volver a llamar al último número marcado.

1. Descuelgue el microteléfono y pulse la tecla .
2. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

5.6 revisión de los 5 últimos números marcados

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla . La pantalla le muestra el número, tiempo que estuvo hablando y la posición en la lista.
2. Pulse la tecla  repetidamente para desplazarse por el listado.

5.7 realizar una llamada a uno de los 5 últimos números marcados

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla .
2. Pulse la tecla  repetidamente para seleccionar el número al que desea marcar.
3. Pulse la tecla  y el teléfono marcará el número.
4. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

5.8 borrar números del listado de los números marcados

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla  para acceder al listado.
2. Pulse la tecla  repetidamente para seleccionar el número que desea borrar.
3. Pulse la tecla  para borrarlo.

5.9 borrar todos los números del listado

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla  para acceder al listado.
3. Mantenga pulsada la tecla  durante 3 segundos.

6 identificación de llamada

Puede saber quien le llama o quien le ha llamado en su ausencia. Para ello debe solicitar a su compañía telefónica (Movistar, Jazztel, Ono, Euskaltel, etc), que le activen dicho servicio. Cuando el servicio esté implementado en su línea, el número de la persona que llama aparecerá en la pantalla. El teléfono dispone de 28 registros de entrada.

6.1 revisar las llamadas recibidas

El símbolo **NEW** en la pantalla, junto con el último número recibido, indica que tiene nuevas llamadas pendientes de revisar. Hasta que no revise todas las llamadas nuevas, el símbolo no desaparecerá. El teléfono almacena las llamadas recibidas hasta que estas son eliminadas. Puede almacenar hasta 28 llamadas. Para revisar la lista de llamadas recibidas:

1. Pulse la tecla . En la parte superior de la pantalla aparecerá; el mes, día, hora de recepción de la llamada y posición en el listado. Más abajo, a la izquierda, mostrará el símbolo **NEW** y en la parte inferior, el número recibido.
2. Pulse la tecla  para revisar los números almacenados en orden cronológico.
3. Cuando el símbolo **NEW** desaparece es que ya ha revisado todas las llamadas nuevas.

Otras indicaciones:

- **NEW** : Llamada nueva
- **REP** : Llamada repetida
- **IN** : Listado de llamadas entrantes
- **--P--** : Llamada privada
- **--U--** : Llamada fuera de área
- **OUT** : Listado de llamadas realizadas
- **--End--** : Fin de lista

6.2 marcar desde la lista de llamadas recibidas

Para marcar un número almacenado en la lista de llamadas recibidas:

1. Con el teléfono colgado o descolgado. Pulse la tecla ▼ hasta seleccionar el número que desea marcar.
2. Una vez aparezca en la pantalla, pulse la tecla ● para que el equipo inicie la marcación automática del número.
3. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

6.3 borrar un número de la lista de llamadas recibidas

1. Pulse la tecla ▼ hasta seleccionar el número que desea borrar.
2. Pulse la tecla ✎ .

6.4 borrar todos los números de la lista

1. Pulse la tecla ▼.
2. Mantenga pulsada la tecla ✎ durante 3 segundos.

6.5 indicador de mensaje recibido

Si tuviera contratado y activado el buzón de voz de su compañía telefónica, cuando alguien le llame y deje un mensaje en el buzón de voz, el icono **MAIL** se mostrará en la parte izquierda de la pantalla. Después de haber borrado todos los mensajes del buzón de voz, su compañía telefónica le enviará una señal sin ningún número asociado y el icono **MAIL** desaparecerá.

En algunas áreas o líneas esta función puede no funcionar correctamente.

7 modo marcación

Este teléfono viene ajustado de fábrica para que marque en modo Tonos. La mayoría de las centrales telefónicas utiliza este tipo de marcación. Si por algún motivo necesita cambiar a modo Pulsos, siga como se indica.

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca “**Set 5 P-t**”.
3. Pulse la tecla **MENU** para confirmar. La pantalla muestra “TONE”.
4. Con las teclas ▲ ▼ seleccione **TONE (TONOS)** o **PULSE (PULSOS)**.
5. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.
6. Pulse la tecla  para volver a la pantalla inicial.

8 funciones específicas

8.1 código PABX

Si activa la función PABX:

Desde el listado de llamadas recibidas o durante la marcación en colgado, cuando el número es igual o mayor de 6 dígitos: el teléfono marcará primero el código PABX, realizará una pausa

de 1 segundo y después marcará el número.

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca “**Set 3 PCOdE**”.
3. Pulse la tecla **MENU** para confirmar. La pantalla muestra “PCOdE --”. Con las teclas ▲ ▼ introduzca el código y pulse la tecla **MENU** para confirmar.
Puede introducir un segundo dígito y pulse **MENU**.
4. Pulse la tecla  para volver a la pantalla inicial.

8.2 función aviso de marcación en paralelo

Cuando desde otro teléfono conectado en paralelo se realiza cualquier marcación, este teléfono emitirá unos pitidos haciendo imposible la finalización de la misma.

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca “**Set 6 ALAr**”.
3. Pulse la tecla **MENU** para confirmar. La pantalla muestra “ALAr OFF”.
4. Con las teclas ▲ ▼ seleccione ON (activar) o OFF (desactivar). Pulse la tecla **MENU** para confirmar.
5. Pulse la tecla  para volver a la pantalla inicial.

9 qué hacer ante cualquier duda

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Al descolgar el microteléfono no se oye nada y desaparece el año de la pantalla.	Compruebe las conexiones 13 y 16 del cable de auricular.
Al descolgar no se oye nada y el año permanece en pantalla.	Verifique la conexión 14 de línea telefónica del aparato y de la roseta de su hogar.
La pantalla muestra símbolos extraños y el teléfono no responde.	Quite las pilas si las instaló. Desconecte también el teléfono de la línea unos minutos.
El timbre se oye muy bajo.	Verifique el nivel de timbre seleccionado en el conmutador (12).
No aparece el número de la persona que llama.	Verifique que tiene contratado el servicio de identificación de llamante con su compañía telefónica. Puede ser que tenga contratado el servicio y que la persona que llama haya desactivado su identificación.
Conectado el ADSL no tiene identificación de llamadas o la calidad de sonido es baja.	Asegúrese de que tiene un filtro ADSL enchufado directamente en cada toma de línea que se esté utilizando en la casa. Compruebe que el módem y el teléfono están enchufados en la ranura del filtro correcta (una específica para cada uno). El filtro(s) puede estar defectuoso. Sustitúyalo(s) y realice otra prueba.

10 datos técnicos

Pérdidas de retorno > 14 dB.

Códigos de marcación multifrecuencia: CCITT Z.23.

Tiempo de emisión: > 90 ms.

Tiempo de pausa: > 100 ms.

Duración de la apertura temporizada: 100ms.

Tiempo de pausa en marcación: 1s.

Número de registros de llamadas: 28.

Compatible con las líneas telefónicas analógicas Españolas.

declaración de conformidad

Por medio de la presente TELECOM Y NOVATECNO S.A. declara que el teléfono Ref. 3606 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva 1999/05/CE.

Puede encontrar el contenido completo de la Declaración de Conformidad en:

www.spctelecom.com

